



PARLIMEN MALAYSIA

A large, semi-transparent image of the Parliament building in Kuala Lumpur, Malaysia, serves as the background for the lower half of the page. The building is a tall, modern structure with a grid-like facade. A large, faint watermark of the Parliament of Malaysia logo is overlaid on the building.

RANG UNDANG-UNDANG
Mahkamah Juvana (Pindaan) 1988
DR.21/1988

D.R. 21/88

Naskhah Sahih—Bahasa Inggeris

RANG UNDANG-UNDANG

bernama

Suatu Akta untuk meminda Akta Mahkamah Juvana 1947.

[]

MAKA INILAH DIPERBUAT UNDANG-UNDANG oleh Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan nasihat dan persetujuan Dewan Negara dan Dewan Rakyat yang bersidang dalam Parlimen, dan dengan kuasa daripadanya, seperti berikut:

1. Akta ini bolehlah dinamakan Akta Mahkamah Juvana (Pindaan) 1988.

Tajuk
ringkas.

2. Seksyen 14 Akta Mahkamah Juvana 1947 adalah dipinda dengan menggantikan perkataan-perkataan "Seseorang kanak-kanak atau orang muda atau ibu bapa atau penjaganya yang terkilan dengan apa-apa dapatan atau perintah Mahkamah Juvana" dalam subseksyen (1) dengan perkataan-perkataan "Pendakwa Raya atau seseorang kanak-kanak atau orang muda atau ibu bapa atau penjaganya, jika terkilan dengan apa-apa dapatan atau perintah Mahkamah Juvana,".

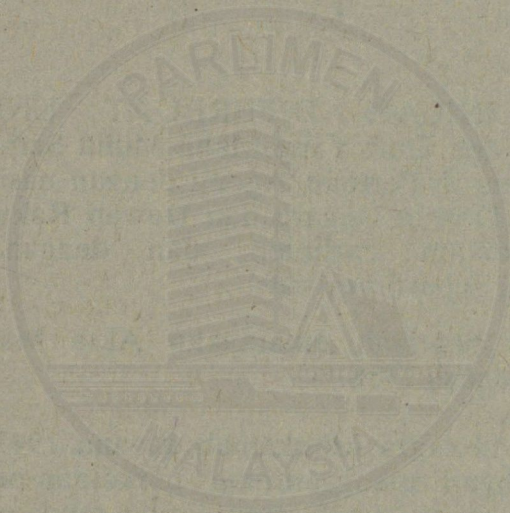
Pindaan
seksyen 14.
Akta 90.

HURAIAN

Rang Undang-Undang ini bertujuan meminda Akta Mahkamah Juvana 1947 untuk membolehkan Pendakwa Raya merayu kepada Mahkamah Tinggi terhadap apa-apa dapatan atau perintah Mahkamah Juvana. Pada masa ini hanya kanak-kanak atau orang muda berkenaan atau ibu bapa atau penjaganya boleh membuat rayuan sedemikian.

IMPLIKASI KEWANGAN

Rang Undang-Undang ini tidak akan melibatkan Kerajaan dalam apa-apa perbelanjaan wang tambahan. [PN. (U²) 1462.]



A BILL

intituled

An Act to amend the Juvenile Courts Act 1947.

[]

BE IT ENACTED by the Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong with the advice and consent of the Dewan Negara and Dewan Rakyat in Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

1. This Act may be cited as the Juvenile Courts (Amendment) Act 1988. Short title.

2. Section 14 of the Juvenile Courts Act 1947 is amended by substituting for the words "Any child or young person or his parent or guardian aggrieved by any finding or order of a Juvenile Court" in subsection (1) the words "The Public Prosecutor or any child or young person or his parent or guardian, if aggrieved by any finding or order of a Juvenile Court,". Amendment of section 14. Act 90.

EXPLANATORY STATEMENT

This Bill seeks to amend the Juvenile Courts Act 1947 to enable the Public Prosecutor to appeal to the High Court against any finding or order of a Juvenile Court. At present only the child or young person concerned or his parent or guardian may make such an appeal.

FINANCIAL IMPLICATIONS

This Bill will not involve the Government in any extra financial expenditure. [PN. (U²) 1462.]

RANG UNDANG-UNDANG

bernama

Suatu Akta untuk meminda Akta Mahkamah Juvana 1947.

[]

MAKA INILAH DIPERBUAT UNDANG-UNDANG oleh Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan nasihat dan persetujuan Dewan Negara dan Dewan Rakyat yang bersidang dalam Parlimen, dan dengan kuasa daripadanya, seperti berikut:

1. Akta ini bolehlah dinamakan Akta Mahkamah Juvana (Pindaan) 1988. Tajuk ringkas.
2. Seksyen 14 Akta Mahkamah Juvana 1947 adalah dipinda dengan menggantikan perkataan-perkataan “Seseorang kanak-kanak atau orang muda atau ibu bapa atau penjaganya yang terkilan dengan apa-apa dapatan atau perintah Mahkamah Juvana” dalam subseksyen (1) dengan perkataan-perkataan “Pendakwa Raya atau seseorang kanak-kanak atau orang muda atau ibu bapa atau penjaganya, jika terkilan dengan apa-apa dapatan atau perintah Mahkamah Juvana,”. Pindaan seksyen 14. Akta 90.

HURAIAN

Rang Undang-Undang ini bertujuan meminda Akta Mahkamah Juvana 1947 untuk membolehkan Pendakwa Raya merayu kepada Mahkamah Tinggi terhadap apa-apa dapatan atau perintah Mahkamah Juvana. Pada masa ini hanya kanak-kanak atau orang muda berkenaan atau ibu bapa atau penjaganya boleh membuat rayuan sedemikian.

IMPLIKASI KEWANGAN

Rang Undang-Undang ini tidak akan melibatkan Kerajaan dalam apa-apa perbelanjaan wang tambahan. [PN. (U²) 1462.]

